

LE PROGRÈS DE L'EST

ORGANE DES POPULATIONS DES CANTONS DE L'EST

SHERBROOKE, P. Q., VENDREDI, 30 JANVIER 1920.

ABONNEMENT:
(Strictement payable d'avance.)
Pour le Canada..... \$1.50
Etats-Unis..... 2.00
L.A. BELANGER,
Editeur-Propriétaire.

La Banque Nationale

FONDÉE EN 1860.

CAPITAL AUTORISÉ. \$5,000,000
CAPITAL PAYÉ..... 2,000,000
RESERVE..... \$2,200,000

Nous acceptons des dépôts de \$1.00 et plus.
L'intérêt sera capitalisé tous les six mois au taux de 3 p. c. sur la balance minimum du mois.

Nous avons des correspondants par le monde entier et nos MANDATS DE VOYAGE sont payables dans toutes les parties du monde. Notre bureau de PARIS, France, 14, RUE AUBER.

offre des AVANTAGES EXCEPTIONNELS AU COMMERCE ET AU PUBLIC VOYAGEUR.

Les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, AUX TAUX LES PLUS BAS.

Cartes d'Affaires

AVOCATS.

J. A. LEBLANC.

AVOCAT, Edifice de la banque d'Amérique, 148 Wellington, Sherbrooke.

DUFFETT & ROY.

AVOCATS, Bureau: 125 rue Wellington, Sherbrooke.

J. A. CAMIRAND.

AVOCAT, No. 95 rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.

MEDECINS.

DR. G. A. CODERRE

MEDECIN-CHIRURGIEN, 49 rue Alexandre, Sherbrooke. Téléphone 896. Heures de bureau: 2 à 5 et 7 à 9 heures P. M.

J. A. DACHE, M. D.

SPECIALISTE Maladies des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge, 40 rue King, Sherbrooke.

J. A. C. ETHIER, M. D.

MEDECIN CHIRURGIEN, Spécialité: Voies Urinaires. Consultation: de 9 à 10 h. m.; de 1 à 5 p. m.; et de 6 à 8 p. m. Rés. Coin des rues King et Gordon, Sherbrooke.

N. A. DUSSAULT, M. D.

MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, du nez et de la gorge. Heures de consultation tous les jours, le dimanche excepté, de midi à 4 h. p. m. Bureau: 88 rue Ste-Ursule, QUEBEC.

BREVETS D'INVENTION

En tous pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratis. MARION & MARION, 364 rue Université, Montréal.

LE JOURNAL.

L'autorité morale d'un journal tient à la confiance de ses lecteurs, au respect de la communauté sociale où il se fait lire. Cette autorité, il la conserve par sa fermeté à rejeter des avantages matériels acquis au dépens de ses principes, à rester fidèle aux doctrines qu'il préconise et à l'idéal qu'il propose à son public. Quand un journal a de tels principes, un tel idéal, de telles convictions, que sa rédaction est à la hauteur de son objet et ne recouche aucun ennemi, il mérite la confiance publique. Un journal de ce caractère doit être et rester indépendant de toute influence, de toute domination extérieures ou occultes. Il doit donc recevoir l'encouragement efficace des honnêtes gens. — "Le Devoir."

CARTES MORTUAIRES ET BOUQUETS SPIRITUELS.

Cartes mortuaires imprimées sur commande avec les mots et prières que vous désirez.

Bouquets Spirituels dans tous les formats et de tous les prix. En vente au bureau du PROGRÈS DE L'EST, Sherbrooke, Q.

Estimés fournis pour toutes sortes d'impressions exécutées avec célérité.

Estimés fournis pour toutes sortes d'impressions exécutées avec célérité.

Des Montagnes Rocheuses aux côtes de la Nouvelle-Ecosse les Canadiens préfèrent le



TABAC MACDONALD

Le Tabac au cœur

H.-C. FORTIER, agent vendeur, Montréal

BANQUE D'HOCHELAGA

150 Succursales et Agences en Canada.

Capital autorisé..... \$4,000,000
Capital payé..... \$4,000,000
Fonds de Réserve..... \$3,800,000

Emet des lettres de crédit circulaires et mandats pour les voyageurs payables dans toutes parties du monde; prend un soin particulier des encaissements qui lui sont confiés. Personnel dévoué au service des clients.

MICHEL A. LAINÉ,

Gérant Succursale de Sherbrooke.

PRESCRIPTIONS DES MEDECINS!

La préparation des Prescriptions des Médecins constitue une spécialité importante de notre Pharmacie. Nous garantissons l'exactitude de nos préparations, la pureté des drogues et produits chimiques employés et le meilleur marché possible. Les milliers de Prescriptions que nous avons déjà remplies à la satisfaction de nos clients sont aussi une garantie pour le public.

Attention spéciale aux commandes reçues par maille ou par téléphone. Marchandises livrées à domicile.

PHARMACIE CHAGNON

149 Wellington. Phone 493 Sherbrooke

MENU.

Pour l'année 1920.

Conscience nette
Bonté Amabilité Bonne humeur
Doux souvenirs
Charité, servie avec discrétion
Paix Amour Vérité
Longue vie, assaisonnée
d'utilité
Coeur bon et sincère
Large portion
Affection Contentement
Pardon des injures
Pensées saines et pures
Les meilleurs souhaits pour
amis absents
Travail, exercice au grand air
Diète Sollicité Persistance
Pardon des injures
Economie et Tolérance
Lecture constante du "Progrès."

ROBOL

(TABLETTES)

Nettoie l'intestin paresseux et combat la

CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 sous la boîte, six boîtes pour \$1.25. Envoyé par la maille par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

STROUDS

NOTRE ASSORTIMENT DE

THE ET CAFE

Vaisselle, Verrerie, Granit émaillé, Savon de Toilette, Argenterie, Verre Taillé, etc., est toujours au complet.

Demandez nos prix avant d'acheter.

STROUDS

LES FEMMES D'AGE MOYEN

Doivent être prudentes. Elles peuvent compter sur le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Urbana, Ill. — "Sur le retour de l'âge, j'eus une attaque de grippe qui dura tout l'hiver, me laissant dans une grande faiblesse. Il me semblait parfois que je ne serais plus jamais bien. Je lus quelque chose sur le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham et ses résultats, à l'époque de l'âge critique, et je dis à mon médecin que j'allais l'essayer. Tout de suite je fus fortifiée et délivrée des symptômes pénibles, et votre Composé Végétal a fait de moi une femme bien, et assez forte pour faire moi-même mon travail. Je ne puis trop recommander le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham aux femmes qui traversent la période de l'âge critique." — Mlle FRANK HENSON, 1316 St. rue Ormelle, Urbana, Ill.

Les femmes qui sont nerveuses, ont de grandes chaleurs, des maux de dos, de tête, et sont moroses, devraient essayer ce célèbre remède aux racines et herbes, le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Un ange a reçu la mission de veiller sur les fleurs. Les plantes, parées de perles de rosée, se réveillent et étalent leurs pétales, engourdis par la fraîcheur de la nuit, aux rayons doux et brillants du soleil. Elles manifestent leur reconnaissance au Créateur; les unes le remercient de leur avoir donné les qualités bienfaisantes qui attirent et guérissent les maux; les autres lui adressent d'ardentes actions de grâces pour la beauté, le charme, et le parfum qu'elles ont reçu en partage. Seul, le réséda gardait le silence, étouffant un soupir de regret.

L'ange, bon et compatissant, s'approcha de la petite plante encore à l'état sauvage, et s'informa de la peine de la pauvre fleur. — Jusqu'à ce jour, répondit-elle, j'avais été très satisfaite de ma destinée. Après de ma voisine, ma jolie marguerite, dont le feuillage est trop éloigné de l'élegante corolle, je ne puis pas lui faire don du parfum qui lui manque, mais, hélas! je ne le puis... Telle est la cause de mon chagrin.

— Doux réséda, le regret que tu éprouves, provient d'un cœur noble, et dévoué; tu t'oublies pour songer aux autres... A partir de ce moment je te donne un parfum délicat, qui rappellera celui de la vigne en fleur et tes épis seront l'image du blé qui nourrit l'homme. Avoue-moi tes goûts, tes aspirations, il me plaira de te rendre heureux... désires-tu avoir tes fleurs aux premiers jours du printemps, pendant l'été, aux rayons ardents du soleil, ou aux rayons doux et frais de l'automne? — Quelle résidence te conviendrait-elle? Les serres, à la tiède atmosphère, les jardins aux parterres soignés, éblouissants, les salons élégants.

— Ange bienfaisant, j'apprécie la campagne où Dieu m'a fait naître; j'aime la libre légèreté qui m'arrive des champs, la rosée et le soleil. Puisque tu as la générosité d'avoir égard à mes desirs et de vouloir bien les exaucer, charge le soufflet léger du vent de prendre mes graines et de les porter sur la fenêtre de l'ouvrière, dans le jardin du laboureur... Je me plairai parmi les humbles de ce monde.

L'ange eut un radieux sourire, et se penchant sur la modeste petite plante il lui donna un tendre baiser d'où s'exhalait l'exquis parfum qui caractérise le réséda.

Depuis cette époque, le réséda est devenu l'ami de toutes les fleurs, dont il semble dans son humilité; vouloir rehausser la splendeur... On le voit mêlant sa senteur, fine et délicate, à celle des violettes; il se plait au milieu des roses magnifiques, des lis majestueux, des marguerites et des verveines... Les grillons cherchent un refuge, contre l'incendable chaleur des jours d'été, sous son feuillage frais et léger.

Dénué de beauté, mais délicat, discret, il passerait inaperçu n'était son parfum délicieux... Enfin, il possède le don rare de faire valoir toutes ses chères amies les fleurs, jure qu'il ne nuit à aucune d'elles.

Sachez nos prix et vous serez convaincus qu'ils sont les plus bas.

WM. MURRAY & CO.

17 et 19 RUE KING.

L'assortiment le plus beau et le plus complet

d'Épicerie, FRUITS, Vaisselle et Verrerie

de la cité.

WM. MURRAY & CO.

CRESOBENE (CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les CAPSULES CRESOBENE imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire, par où s'introduisent les maladies des poumons, et s'emploient avantageusement contre les maux de GORGE, LARYNGITES, LES TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAPSULES CRESOBENE avec vous, c'est une bonne mesure de précaution à prendre.

Prix: 50 sous la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands ou par la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 272, rue St-Denis, Montréal.

A NOS LECTEURS.

Nous sommes heureux de publier pour nos abonnés, les nouvelles qu'ils voudront nous envoyer et qui pourraient intéresser leurs parents et leurs amis. Nous corrigeons les correspondances lorsque besoin il y a. Les correspondances doivent être signées. Ceci est exigé pour nous mettre à l'abri des correspondances anonymes qui généralement ne disent pas la vérité.

LE PROGRÈS DE L'EST.

30 JANVIER 1920.

LA LEGENDE DU RESEDA

Un ange a reçu la mission de veiller sur les fleurs.

Les plantes, parées de perles de rosée, se réveillent et étalent leurs pétales, engourdis par la fraîcheur de la nuit, aux rayons doux et brillants du soleil. Elles manifestent leur reconnaissance au Créateur; les unes le remercient de leur avoir donné les qualités bienfaisantes qui attirent et guérissent les maux; les autres lui adressent d'ardentes actions de grâces pour la beauté, le charme, et le parfum qu'elles ont reçu en partage. Seul, le réséda gardait le silence, étouffant un soupir de regret.

L'ange, bon et compatissant, s'approcha de la petite plante encore à l'état sauvage, et s'informa de la peine de la pauvre fleur.

— Jusqu'à ce jour, répondit-elle, j'avais été très satisfaite de ma destinée. Après de ma voisine, ma jolie marguerite, dont le feuillage est trop éloigné de l'élegante corolle, je ne puis pas lui faire don du parfum qui lui manque, mais, hélas! je ne le puis... Telle est la cause de mon chagrin.

— Doux réséda, le regret que tu éprouves, provient d'un cœur noble, et dévoué; tu t'oublies pour songer aux autres... A partir de ce moment je te donne un parfum délicat, qui rappellera celui de la vigne en fleur et tes épis seront l'image du blé qui nourrit l'homme. Avoue-moi tes goûts, tes aspirations, il me plaira de te rendre heureux... désires-tu avoir tes fleurs aux premiers jours du printemps, pendant l'été, aux rayons ardents du soleil, ou aux rayons doux et frais de l'automne? — Quelle résidence te conviendrait-elle? Les serres, à la tiède atmosphère, les jardins aux parterres soignés, éblouissants, les salons élégants.

— Ange bienfaisant, j'apprécie la campagne où Dieu m'a fait naître; j'aime la libre légèreté qui m'arrive des champs, la rosée et le soleil. Puisque tu as la générosité d'avoir égard à mes desirs et de vouloir bien les exaucer, charge le soufflet léger du vent de prendre mes graines et de les porter sur la fenêtre de l'ouvrière, dans le jardin du laboureur... Je me plairai parmi les humbles de ce monde.

L'ange eut un radieux sourire, et se penchant sur la modeste petite plante il lui donna un tendre baiser d'où s'exhalait l'exquis parfum qui caractérise le réséda.

Depuis cette époque, le réséda est devenu l'ami de toutes les fleurs, dont il semble dans son humilité; vouloir rehausser la splendeur... On le voit mêlant sa senteur, fine et délicate, à celle des violettes; il se plait au milieu des roses magnifiques, des lis majestueux, des marguerites et des verveines... Les grillons cherchent un refuge, contre l'incendable chaleur des jours d'été, sous son feuillage frais et léger.

Dénué de beauté, mais délicat, discret, il passerait inaperçu n'était son parfum délicieux... Enfin, il possède le don rare de faire valoir toutes ses chères amies les fleurs, jure qu'il ne nuit à aucune d'elles.

Sachez nos prix et vous serez convaincus qu'ils sont les plus bas.

WM. MURRAY & CO.

17 et 19 RUE KING.

L'assortiment le plus beau et le plus complet

d'Épicerie, FRUITS, Vaisselle et Verrerie

de la cité.

WM. MURRAY & CO.

CRESOBENE (CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les CAPSULES CRESOBENE imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire, par où s'introduisent les maladies des poumons, et s'emploient avantageusement contre les maux de GORGE, LARYNGITES, LES TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAPSULES CRESOBENE avec vous, c'est une bonne mesure de précaution à prendre.

Prix: 50 sous la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands ou par la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 272, rue St-Denis, Montréal.

A NOS LECTEURS.

Nous sommes heureux de publier pour nos abonnés, les nouvelles qu'ils voudront nous envoyer et qui pourraient intéresser leurs parents et leurs amis. Nous corrigeons les correspondances lorsque besoin il y a. Les correspondances doivent être signées. Ceci est exigé pour nous mettre à l'abri des correspondances anonymes qui généralement ne disent pas la vérité.

Les enfants pleurent pour avoir le

CASTORIA DE FLETCHER

UN EXCELLENT REMÈDE POUR LES PETITS

Les Tablettes Baby's Own sont un excellent remède pour les petits. Les tablettes sont un laxatif doux mais complet qui adoucit l'estomac et régularise les intestins, amenant ainsi le soulagement dans les cas de constipation, d'indigestion, de coliques, de rhumes ou de simples fièvres. En parlant d'elles, voilà ce que qu'écrivait M. J. Chénier, de Paquetville, N. B.: "J'ai eu la preuve que les tablettes Baby's Own étaient excellentes pour mon jeune bébé dans le cas de constipation et de coliques, et c'est avec plaisir que je les recommande à toutes les mères." Les Tablettes sont vendues par les marchands de médicaments ou envoyées par la poste, à \$1 la boîte par The Dr. Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

UN TONIQUE POUR LES NERFS

Le seul véritable tonique des nerfs est un bon approvisionnement de riche sang rouge.

"Si seulement les gens voulaient s'occuper de leur sang, au lieu de s'occuper de leurs malaises", disait un éminent spécialiste pour les nerfs, "nous, médecins, ne verrions pas nos bureaux de consultations remplis d'épuisés nerveux. Plus de gens souffrent plutôt d'inquiétudes que de toute autre chose."

C'est donc le spécialiste des nerfs qui recommande le tonique des nerfs. L'épuisement nerveux causé par le surmenage et les nombreuses anxiétés du jour. Les victimes se sentent fatiguées, moroses, abattues et incapables de concentrer leur esprit à quoi que ce soit. Tout bruit subit les fait sursauter. Elles sont pleines de craintes, frivoles et ne dorment pas bien la nuit. Les maux de tête, la nervosité et autres souffrances nerveuses font partie du cortège de leurs malheurs, et tout cela provient de l'épuisement nerveux.

Soigner les nerfs avec des médicaments empoisonnés est une terrible erreur. Le seul véritable tonique des nerfs est un bon approvisionnement de sang riche et rouge. En conséquence, pour guérir la nervosité et le débilement de la santé, vous devez prendre les Pilules Roses du Docteur Williams.

Ces pilules font réellement du sang, un sang rouge, lequel renforce les nerfs, améliore l'appétit, donne une nouvelle force et un courage nouveaux, et rend ainsi heureux et gais les gens découragés. Si vous êtes complètement épuisés de vos maux, vous devriez commencer à vous soigner aujourd'hui en prenant des Pilules Roses du Dr. Williams. On peut se procurer ces pilules chez tout marchand de bon sens, ou par la poste, à 50 sous la boîte, six pour \$2.50, de The Dr. Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

L'ANNONCE.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Le succès de la vente dépend de trois facteurs importants: l'annonce, le personnel, le produit. L'annonce, le personnel, le produit, l'annonce, le personnel, le produit.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées : **COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.**

Les enfants pleurent pour le

CASTORIA

de Fletcher

Le Castoria de Fletcher est un remède unique préparé pour les bébés et les enfants. Une nourriture spéciale est donnée aux enfants. Il importe davantage de leur donner des remèdes préparés spécialement pour eux. Les remèdes pour adultes ne conviennent pas aux enfants. C'est précisément le besoin d'un remède pour les maladies ordinaires des enfants et des bébés qui fut cause de la découverte du Castoria, après de nombreuses années de recherches, et aucune des propriétés qui lui sont attribuées n'a pas été prouvée réelle au cours des 30 années que ce remède est en vente.

Ce qu'est le CASTORIA

Le Castoria est une substitution sans danger pour l'huile de ricin, le parégorique, les "gouttes" et les sirops calmants. Il ne contient ni opium, ni morphine, ni aucun autre narcotique. Depuis plus de 30 ans, cette préparation est en usage pour le traitement de la constipation, la flatuosité, la colique et la diarrhée. Il soulage la fièvre qui résulte des troubles de l'estomac parce qu'il régularise les fonctions de cet organe, assurant ainsi un sommeil sain et naturel. C'est le remède par excellence des enfants — l'ami des mères.

Le **CASTORIA** porte
la Signature de

Chas. H. Fletcher

En Usage Depuis plus de 30 Ans.

La Vraie Publicité.

L'annonce conduit rapidement et sûrement à la renommée. Elle agit sur le client tous les jours. Le défaut le plus commun d'un homme, c'est qu'il n'annonce pas un poêle lorsqu'il fait froid. Il devrait choisir la journée la plus chaude de l'été et dire: "Il fait chaud comme l'enfer aujourd'hui. Mais l'hiver prochain, il fera aussi froid." Et puis, quand vient l'hiver, le client est familier avec cette marque particulière de poêles.

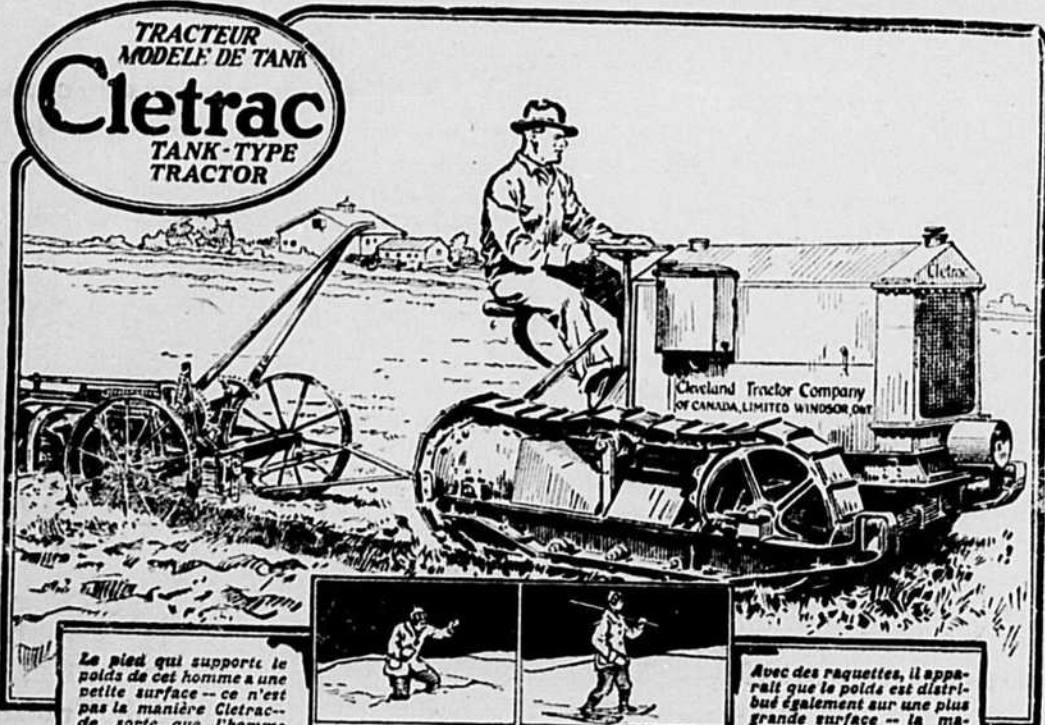
ARTHUR BRISBANE.

Vieux journaux à vendre par lots de cent livres ou plus, à une piastre le cent livres. S'adresser à ce bureau.

RHUMATISME INFLAMMATOIRE

guéri en quelques heures à l'aide de l'Elixir Anti-Rhumatique du Dr. Joseph Comtois, qui fait une spécialité du Traitement du Rhumatisme Aigu, Chronique, Articulaire, Inflammatoire, Musculaire, Goutteux, ainsi que du Lumbago et de la Sciatalgie. \$2.50 la bouteille. Demandez à votre pharmacien, ou à M. le Dr. JOSEPH COMTOIS, 1630 rue St-Jacques, angle de la rue Atwater, Montréal.

Consultation chez lui, à domicile ou par correspondance.



Pour que les jeunes gens restent sur la ferme

Le Cletrac retient les jeunes gens sur la ferme, ou bien il ramène à la ferme les jeunes gens qui sont partis pour la ville pour prendre d'autres occupations. Le Cletrac apportera plus de prospérité et d'agrément à la ferme.

Il est facile d'apprendre à conduire le Cletrac et c'est un réel plaisir de cultiver avec lui. Le Cletrac peut pénétrer dans bien des places et accomplir des travaux de toute nature là où il n'est pas possible d'employer un autre modèle de tracteur. Il construit sa propre voie sans fin et son poids est distribué également sur ses voies larges — comme un homme sur des raquettes.

Le Cletrac labourera n'importe quel terrain. Il passera sur un terrain mou, humide, montera ou descendra une côte. Il tournera dans un espace très restreint, de sorte qu'il pourra être utilisé avec avantage sur les petites propriétés. Après les travaux de labour, il sert aux semailles, au hersage ou au charroirage. Il fera le battage, moudra le grain actionnera la scie à bois, et fera entre temps un grand nombre d'autres travaux du même genre. Il brûle du pétrole (Kerosene) à la perfection.

BANQUIERS: LA BANQUE NATIONALE, qui est si bien connue dans toute la Province, pour l'intérêt et la sollicitude qu'elle porte au bien-être de la classe agricole, en vertu d'un plan dûment approuvé de paiements différés, escomptes à n'importe laquelle de ses 272 succursales et agences, les billets de n'importe quel cultivateur ou fermier responsables, donnés en paiement de leur matériel de tracteur.

Pour Prix et Conditions de Vente
écrire au
Département de l'Agriculture
QUEBEC, P. Q.

Pour Service ou Pièces de Rechange
écrire à
Tractor & Implement Company, Limited
604-5 Edifice Drummond - MONTREAL

Achetons nos Graines de Bonne Heure.

(Notes des fermes expérimentales)

Les nouveaux catalogues de semences nous arrivent, donnant comme d'habitude, en caractères alléchants, les listes d'espèces nouvelles et de variétés régulières. C'est un grand plaisir que de feuilleter ces pages et de rêver aux belles récoltes que l'on aura l'été prochain. Souvent cependant, on met le catalogue de côté, et on ne songe à faire ses commandes qu'au printemps, alors qu'il est trop tard pour obtenir ce que l'on désire. Il est très important en effet de placer sa commande de bonne heure car la quantité de graine des meilleures espèces de légumes et de fleurs n'est pas généralement considérable et elle est vite épuisée.

Entre les meilleures espèces et les espèces inférieures la différence est grande. Le stock des meilleures a été rigoureusement choisi, et la proportion de plantes identiques au type est considérable. Par contre le stock dont la qualité n'a pas été maintenue par la sélection peut se composer d'un grand mélange de types et la récolte que l'on obtient est peu satisfaisante. Cette question est si importante que, pour certaines plantes, comme le chou-fleur par exemple, où une bonne espèce, donnant une grosse proportion de bonnes pommes, est très avantageuse, tandis qu'une mauvaise espèce ne rapporte presque rien, le maraîcher fera bien, s'il trouve une bonne espèce, de conserver la graine qu'il peut avoir de reste pour l'année suivante afin d'être sûr d'avoir une bonne variété. Ce système ne serait pas à conseiller pour l'œignon, qui perd très rapidement sa faculté germinative et dont la graine par conséquent doit être renouvelée tous les ans. Il y a une énorme différence chez les oignons. Parfois, les graines d'une certaine espèce donnent une grosse proportion d'oignons qui ne tombent pas, tandis que la plupart des plantes venant d'une autre espèce donnent d'excellentes bulbes. Si une variété a bien réussi une année, le moyen le plus sûr est de s'en tenir à cette variété l'année suivante.

Il y a parfois des espèces nouvelles qui ne paraissent pas avoir été comparées très soigneusement avec les meilleures des anciennes variétés avant d'être mises en vente, car elles ne se montrent pas d'une qualité supérieure à ces dernières et ne sont même pas aussi bonnes qu'elles. Il est intéressant de faire l'essai

des variétés, mais ces essais coûtent cher et on fera bien d'en laisser le soin aux stations expérimentales.

Un autre avantage de commander de bonne heure, c'est que l'on peut essayer la faculté germinative de la graine au printemps, et changer de graine si ces graines germent mal. Beaucoup de gens ont vu venir leur graine si tard qu'il n'ont pas le temps d'en commander d'autre lorsque cette graine est mauvaise. Lorsque les approvisionnements de beaucoup d'espèces de graines sont faibles comme ils le sont à présent, on agira sagement en commandant de bonne heure toute la graine dont on a besoin pour la saison qui vient.

UNE JEUNE FILLE DOIT APPRENDRE

- A cuire.
- A coudre.
- A être gentille.
- A raccommoder.
- A fuir l'oisiveté.
- A garder un secret.
- A faire du bon pain.
- A soigner les malades.
- A être vive et joyeuse.
- A prendre soin du bébé.
- A raccommoder les bas.
- A se passer de servante.
- A respecter la vieillesse.
- A éviter les commérages.
- A tenir la maison propre.
- A maîtriser son caractère.
- A s'habiller avec propreté.
- A égarer un homme morose.
- A être le charme de la maison.
- A enlever les toiles d'araignées.
- A avoir une souris sans se pamer.
- A se donner beaucoup d'exercice.
- A être l'appui, la force de son époux.
- A lire d'autres livres que des romans.
- A épouser un homme pour son mérite.
- A ne pas se mêler de littérature fleurie.
- A être femme forte en toute circonstance.

LE PREMIER ANNONCEUR.

Ce citoyen égyptien d'il y a trois mille ans, à la recherche d'un esclave qui venait de s'enfuir, et qui se servait d'une simple feuille de papyrus (le papier n'étant pas encore inventé) pour demander aux gens des environs s'ils n'avaient pas rencontré quelque part le dit esclave, fut bien, à n'en pas douter, le premier à faire de la copie d'annonce.

Quoi qu'il en soit, cet Egyptien était certainement un génie à plus d'un titre. Sa copie existe encore, on la conserve avec soin au Musée britannique de Londres comme un exhibit d'importance archéologique et comme un exemple de ce que nos publicistes experts seraient obligés de faire aujourd'hui s'ils étaient privés des sources d'information modernes. L'Egyptien en question n'était pas le moins du monde au fait de la description détaillée proprement dite de l'annonce tel qu'on la comprend de nos jours, pas plus qu'il ne connaissait l'effet des différentes couleurs de l'arc-en-ciel. Par exemple, il ne savait guère que le rouge est la couleur la plus apte à attirer l'œil; que sous ce rapport le vert arrive en deuxième et le noir en troisième lieu. Il était totalement ignorant de ces détails ainsi que d'une foule de choses qui à l'heure actuelle exercent de l'influence sur les annonces présentées au public. Rien n'empêche qu'il faut lui donner crédit pour avoir été le premier à écrire une annonce.

Retrouva-t-il son esclave? L'histoire n'en fait pas mention; néanmoins, ses efforts en ce sens méritaient fort bien de lui faire retrouver.

"LA BASSE-COUR"

La livraison de décembre de "La Basse-Cour", revue mensuelle consacrée à l'élevage des volailles et autres animaux de basse-cour, est particulièrement intéressante.

Elle renferme, entre autres, une étude sur l'influence de la lumière artificielle pour activer la ponte des volailles, une étude sur la valeur respective des différentes nourritures, une étude sur de récentes découvertes relatives aux œufs.

"La Basse-Cour", avec cette livraison, termine sa première année d'existence. Elle a pris, de l'expansion et devient de plus en plus intéressante, grâce aux collaborateurs qui y contribuent.

Tous les amateurs de volailles, lapins et autres animaux de basse-cour, tous éleveurs devraient s'y abonner. Ils y trouveraient profit. C'est la seule revue du genre publiée en français dans l'Amérique.

Abonnement: \$1.00 par année; numéros spécimens, 10 sous. "La Basse-Cour", 317, rue St-Joseph, Québec.

CHANGEMENT D'ADRESSE.

Nous prions nos abonnés qui nous envoient des changements d'adresse, de bien vouloir en même temps nous indiquer l'endroit où ils reçoivent le journal avant ce changement.

En se conformant à cet avis ils nous éviteront des recherches inutiles et quelquefois difficiles.

SEMAINES AGRICOLES DANS LE DISTRICT DE SHERBROOKE.

Des cours abrégés d'Agriculture seront donnés à Compton du 16 au 21 février, et à Rock-Forest du 23 au 28 février 1920, par vingt-deux conférenciers et instructeurs du Ministère de l'Agriculture Provinciale.

Ces conférences seront données chaque jour depuis le lundi au vendredi soir, à raison de deux séances par jour; l'après-midi à deux heures et le soir à sept heures et demie. Chaque conférence sera expliquée par des démonstrations pratiques. Le soir, des projections lumineuses (vues animées) expliqueront les sujets traités durant la journée.

Les conférenciers seront à la disposition des cultivateurs durant l'avant-midi, pour visiter les bâtiments, poulaillers, silos, ruches à légumes, etc., etc., et donner des renseignements à domicile.

Il est à espérer qu'il sera possible que quelques-uns de ces conférenciers se rendent dans les paroisses avoisinantes pour donner des conférences sur les sujets d'Agriculture jugés les plus à propos.

CULTIVATEURS

Elevez-vous et alimentez-vous vos animaux avec les meilleurs résultats? Produisez-vous les variétés de grains les mieux adaptées pour votre paroisse?

Vos vaches donnent-elles 6000 livres de lait ou plus par année? Vos poules pondent-elles durant les mois d'hiver lorsque les œufs sont si chers?

Vos arbres fruitiers donnent-ils de bonnes récoltes et des produits sains exempts de maladies et insectes?

Mes-voies certains que votre terre n'a pas besoin de chaux ou autre amendement ou engrais et avez-vous toujours de très bonnes récoltes?

Faites-vous un devoir d'assister aux Cours abrégés d'Agriculture, des discussions auront lieu et des propositions s'en feront qui vous aideront beaucoup. Vous connaîtrez mieux les méthodes de culture pratiques qui augmenteront le rendement de vos terres et de vos animaux et par conséquent doubleront vos profits.

W. G. MACDOUGALL,
Agronome
HENRY G. REID,
Sous-Agronome

PAP-SAG

(TABLETTES)

CONTRE LA

DYSPEPSIE

Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets:

Indigestion,
Somnolence,
Gastrite,
Phtisie,
Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, éviteront ces indigestions si souvent fatales.

50 sous la boîte, ou six pour \$2.50, chez tous les marchands, ou envoyées par la poste, COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, Limited, 274, rue St-Denis, Montréal.

M. HENRI FORTIER

88, rue Norbert, Montréal,

jeune homme que les

PILULES MORO

ont fortifié et à qui elles ont
donné la santé.



M. HENRI FORTIER

"Depuis trois ou quatre mois ma digestion se faisait très mal et j'avais souvent des maux de tête. Je me sentais abattu et sans force. Bien des nuits je ne pouvais dormir. Mes parents, qui remarquaient mon abattement, me conseillèrent les Pilules Moro que j'ai prises et qui ont immédiatement augmenté mes forces, ont rétabli le bon fonctionnement de mon estomac, dissipé mes maux de tête et m'ont procuré un bon sommeil. Je suis très heureux de me porter si bien aujourd'hui". — M. Henri Fortier, 88, rue Norbert, Montréal.

HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de faire vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à donner les détails voulus.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.

Estimés fournis pour toutes sortes d'impressions exécutées avec célérité.

LE JOURNAL LOCAL.

Tous les journaux sont les compagnons et les amis de la famille, mais le journal local est identifié avec les intérêts de la maison. Il est publié par des gens que vous connaissez. Ses colonnes sont remplies de choses d'une valeur spéciale pour vous. Vous avez un intérêt vital dans sa prospérité, et le meilleur moyen de contribuer à sa prospérité est de lui donner votre appui et votre patronage. Il est votre voisin. Il est de votre devoir de connaître tout d'abord vos besoins. Ses intérêts sont vos intérêts. Il est votre ami de préférence à tout autre. Nulle feuille du dehors ne peut avoir de titre à votre appui avant que vous ayez fait votre devoir envers votre journal local. — Voilà pourquoi les soi-disant grands journaux qui copient les autres et se pavent revêtus des plumes du paon, sans couleur locale, ne sont point des feuilles locales.

Vieux journaux à vendre par lots de cent livres ou plus, à une piastre le cent livres. S'adresser à ce bureau.



VOUS SEREZ ETONNÉES, MESDAMES

et fières des excellents résultats que vous obtiendrez invariablement si vous employez pour gâteaux et pâtisseries la

FARINE RÉGAL

Blanche et Pure comme le Lis
LA MEILLEURE AU MONDE

Fabriquée avec les beaux blés Canadiens, dans des moulins modernes, sous la direction de meuniers experts, la FARINE RÉGAL est la meilleure à employer pour la pâte à tartes, etc.

Employez-la régulièrement et vous ne connaîtrez jamais le désappointement que causent les pâtisseries manquées.

Demandez à votre épicer la FARINE RÉGAL. Vendu en sacs de 7-14-24-49 et 98 lbs., et en barils de 98 et 196 lbs.

ST. LAWRENCE FLOUR MILLS CO., Limited
MONTREAL



Farine Régale